

fronteras_

migraciones ayer y hoy



Hasta hace pocos años hablar de movimientos migratorios en España era hacerlo sobre la emigración hacia Europa o América, o bien sobre los movimientos interiores entre comunidades.

Durante mucho tiempo la literatura y el cine español se hicieron eco de esta realidad, pero el nuevo contexto socio-cultural creado por la masiva llegada de inmigrantes de finales de siglo modificó sustancialmente el discurso literario y cinematográfico de los autores contemporáneos.

De esta manera, la cultura española actual fija su particular mirada sobre un país demográfica y socialmente modificado y entrelaza, a través de múltiples enfoques, las historias de los inmigrantes recién llegados con las de los españoles que tuvieron que salir en busca de una vida mejor.



red bibliotecas municipales
s a l a m a n c a

Los españoles tenemos una amplia experiencia como pueblo emigrante. Hemos emigrado en distintas épocas de nuestra historia. Aunque los emigrantes españoles no naufragaban con pateras ni debían escalar cercas con alambres de púas sufrían, no obstante, las humillaciones del racismo cotidiano y administrativo de los países de acogida. Tampoco fue la emigración modélica que desde algunos estamentos políticos y mediáticos se nos ha querido vender. Muchas obras literarias nos han permitido conocer mejor esa realidad, tan cercana en el tiempo y a la vez tan lejana en nuestro imaginario, y a deshacer algunos de los mitos inventados como excusa para comparar la actuación de los emigrantes españoles con los actuales emigrantes en nuestro país.

ayer_



narrativa_

Diario de un emigrante
Miguel Delibes
Destino, 1977

**Ya puedo morir tranquilo : no-
vela basada en
la vida de un emigrante**
José López Robles
[S.n]

Los gallegos
Gloria Pampillo
[S.n.]

**Canción perdida en
Buenos Aires al Oeste**
María Rosa Lojo
Torres Agüero Editor, 1987

**La vida perra de
Juanita Narboni**
Ángel Vázquez
Planeta, 2000

**Viviré con su nombre,
moriré con el mío**
Jorge Semprún
Tusquets, 2001

La mano del emigrante
Manuel Rivas
Alfaguara, 2001

**Vida de un emigrante español :
el testimonio auténtico de un
obrero que emigró a Alemania**
Víctor Canicio
Gedisa, 1979

Las Ingratas
Guadalupe Henestrosa
Alfaguara, 2003

**Diario de un
emigrante clandestino**
José Ana San Blas Lorenzo
Baile del Sol, 2001

Frontera Sur
Horacio
Vázquez Rial
Ediciones B, 1998

Amor migrante
Stella Maris Latorre
De los cuatro
vientos editorial, 2004

ensayo_

**Cuando hice las maletas :
un paseo por el ayer**
José Luis López Bulla
Península, 1997

Corazón de cinco esquinas
A.P. Alencart
Junta de Castilla y León, 2010

**Adiós mi España querida :
testimonios de los
emigrantes españoles de los
años sesenta y setenta**
Rafael Torres
La Esfera de los Libros, 2009

**Castellanos y
leoneses en Cuba :
el sueño de tantos**
Juan Andrés Blanco
Ámbito, 2005

**Emigración y exilio:
españoles en Francia,
1936-1946**
Josefina Cuesta y
Benito Bermejo
Eudema, 1996

**La emigración salmantina:
1950-1975**
Eugenio García Zarza
[Artículo de revista], 1982

El exilio español
Julio Martín Casas
Planeta, 2002

**La emigración
castellana y leonesa
al nuevo mundo :
(1517-1700)**
María del Carmen Martínez
Junta de Castilla y León, 1993

**Castellanos y leoneses
en Cataluña:
la Cataluña desconocida**
Antonio Pelegrín
Fundación Villalar, 2007

**Emigración y asociaciones sal-
mantinas en Cuba :
el club Villarino**
Juan Andrés
Blanco Rodríguez
[Artículo de revista], 1996

En la actualidad ha cambiado el signo de las corrientes migratorias. España y Europa han entrado en el siglo XXI, siglo que será sin duda de intensísimas migraciones, tambaleándose entre políticas restrictivas, catástrofes humanitarias y mucha incertidumbre. Y es que España se ha convertido en la puerta de entrada al sueño europeo. En este contexto, probablemente nunca antes la literatura de exilios y migraciones se había manifestado tan relevante para la sociedad de nuestro tiempo. Este corpus, representativo del reciente cambio que atraviesa la realidad española, recoge sin tapujos, con conciencia y con protagonismo la voz del "otro", de los que vienen de afuera con el sueño de encontrar una vida mejor y que a menudo ven truncado por la falta de papeles, su marginación laboral y el hostil ámbito social al que se enfrentan.

hoy_



narrativa_

La voces del Estrecho

Andrés Sorel

El Aleph, 2000

Los príncipes nubios

Juan Bonilla

Seix Barral, 2003

Una tarde con campanas

Juan Carlos Méndez Guédez

Alianza, 2004

Los novios búlgaros

Eduardo Mendicutti

Tusquets, 1994

Ucrania

Pablo Aranda

Destino, 2006

La patera

Mahi Binebine

Akal, 2000

**Háblame musa,
de aquel varón**

Dulce Chacón

Plaza & Janés, 1998

Diario de un ilegal

Rachid Nini

Oriente y Mediterráneo, 2002

Harraga

Antonio Lozano

Zoela, 2002

Donde mueren los ríos

Antonio Lozano

Almuzara, 2007

Deshojando alcachofas

Esther Bendahan

Seix Barral, 2005

La aventura de Said

Joseph Lorman

SM, 1997

¿Dónde estás Ahmed?

Manuel Valls

Anaya, 2000

Ramito

de hierbabuena

Gerardo Muñoz Lorente

Plaza & Janés, 2001

ensayo_

**Partir para contar : un
clandestino rumbo a Europa**

M. Traoré, B. Le Dantec

Pepitas de Calabaza

**Y vendrán ... las migraciones en
tiempos hostiles**

Sami Nair

Bronce, 2006

**Odiseas al otro lado
de la frontera : historias de la
inmigración en España**

Eduardo del Campo Cortés

Fundación J. Manuel Lara, 2007

Inmigrantes

José Ignacio Ruiz Olabuéaga

Acento, 2000

**Inmigración :
un desafío para España**

Rafael del Águila (coord.)

Pablo Iglesias, 2005

Migraciones contemporáneas

Cristina Blanco

Alianza, 2000

**La inmigración
explicada a mi hija**

Sami Nair

Plaza & Janés, 2001

**¿Qué hacemos con
los inmigrantes?**

José María Calleja

Espasa Calpe, 2006

**Yo, Mohamed :
historias de inmigrantes
en un país de emigrantes**

Rafael Torres

Temas de hoy, 1995

El peaje de la vida

Juan Goytisolo y Sami Nair

Aguilar, 2000

**La última frontera (DVD):
la grabación íntegra**

del asalto a la verja fronteriza

Rodavisual, 2005

inmigración y refugiados

Michael Dummett

Cátedra, 2004



El cine español ha representando en imágenes el problema de las migraciones. Primero fue la emigración tanto interior como exterior de los españoles, mientras que la filmografía española más reciente permite ilustrar las nuevas realidades de la inmigración, dejando constancia, a la vez que más allá de una mirada sobre ellos, el cine nos invita a realizar un saludable ejercicio de crítica sobre nosotros mismos.

cine_

ficción_

Surcos
Antonio Nieves Conde
(1951)

La aldea maldita
Florián Rey
(1930, 1942)

La piel quemada
José María Forn,
(1967)

Españolas en París
Roberto Bodegas
(1970)

Vente a Alemania, Pepe
Pedro Lazaga
(1971)

Frontera sur
Gerardo Herrero
(1998)

Sus ojos se cerraron
Jaime Chávarri
(1997)

Un franco, 14 pesetas
Carlos Iglesias
(2006)

2 francos, 40 pesetas
Carlos Iglesias
(2014)

El techo del mundo
Felipe Vega
(1996)

Las cartas de Alou
Montxo Armendáriz
(1990)

El techo del mundo
Felipe Vega
(1996)

El sudor de los ruiseñores
Juan Manuel Cotelo
(1998)

Cosas que dejé en la Habana
Manuel Gutiérrez Aragón
(1999)

Poniente
Chus Gutierrez
(2002)

Bwana
Imanol Uribe
(1995)

Saïd Saïd
Llorenç Soler
(1998)

Retorno a Hansala
Chus Gutiérrez
(2008)

Flores de otro mundo
Iciar Bollain
(1999)

El traje
Alberto Rodríguez
(2002)

ficción_

documental_

Agua con sal
Pedro Pérez Rosado
(2005)

Paralelo 36
José Luis Tirado
(2004)

El tren de la memoria
Marta Rivas y Ana Pérez
(2006)

Lalla
Silvia Munt
(1999)

14 kilómetros
Gerardo Olivares
(2007)

Vida de moros
Canal + (prod.)
(2000)

La puerta de no retorno
Santiago Zannou
(2011)

Pobladores
Manuel García Serrano
(2006)